



**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PAREDONES**  
**SECRETARIA MUNICIPAL**

**SESION ORDINARIA N° 22**

En Paredones a 20 días del mes de julio de 2012, siendo las 10:10 horas, se da inicio a la Sesión Ordinaria N° 22 del Concejo Municipal, presidida por el Sr. Jorge Sammy Ormazábal López y contando con la presencia de los Sres. Concejales, Emiliano Guerrero T., Patricio Urzúa Correa, Feliciano Araya O., Johny Cornejo Ordenes, Félix Marín Pontigo, Sótero Urzúa Canales, asiste como Ministro de Fé, Patricia Lorca López, Secretario Municipal.

**1. APROBACION DE ACTAS ANTERIORES (N° 09 Y 10 DE 2012).**

- **SESION ORD. N° 09 DE FECHA 30.03.2012:** Se aprueba sin observaciones.
- **SESION ORD. N° 10 DE FECHA 13.04.2012:** Se aprueba sin observaciones.

**2. ENTREGA DE ACTA ANTERIOR (N° 11 DE 2012).**

Se hace entrega de actas anterior N°11 de 2012 a los Sres. Concejales, para ser aprobadas en una próxima sesión.

**3. AUDIENCIA PÚBLICA SRA. SYLVIA GODOY FUENZALIDA. TEMA: FUNCIONAMIENTO PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS.**

**Presidenta A.P.R.:** Plantea que hace un año que se firmo el convenio de recepción del Alcantarillado, pero ella suponía que el Presidente anterior había recibido toda la documentación lo cual no fue así, y ahora están con algunos inconvenientes ya que la planta de Pelequen donde llevaban los lodos está cerrada y ahora deben llevarlos a Santa Marta cerca de Santiago y el costo del traslado es muy caro, agrega que la Villa Ilusión sigue con el problema que anteriormente les había comentado, agrega que vino una persona de Talca el cual realizó un estudio, y posteriormente les entrego un informe de lo que se debía realizar con un costo total de alrededor de seis millones, entre las observaciones realizadas se señala que la planta carece de un manual de operaciones, entre otras.

**Concejal Araya:** Señala que hubo un tiempo en que el Municipio estuvo a cargo del Alcantarillado por lo cual quizás este esa documentación.

**Presidenta A.P.R.:** Señala que si se hiciera el estudio y se comprara esas bacterias se disminuirá la cantidad de lodo y si el SAG los autoriza quizás se podría regalar el lodo a quien tenga praderas.

**Sr. Julio Méndez:** Señala que el sistema es casi lo mismo que un vertedero, por lo cual se podría comprar un terreno en la comuna, esto pensando que después Bucalemu también va a tener Alcantarillado.



**Sr. Alcalde:** Señala que a través de Arauco quizás se puedan ubicar los manuales de operaciones.

**Concejal Cornejo:** Señala que sería bueno solicitar otra opinión.

**Concejal Guerrero:** Plantea que si tienen interés el se puede comunicar con su hermano que trabaja en una planta de tratamiento en Santiago, y quizás les pueda entregar otra opción.

**Concejal Urzúa Correa:** Señala que es muy buena idea la de comprar un terreno para un vertedero y ver la posibilidad de realizar algún proyecto aunque sea a largo plazo.

**Presidenta A.P.R.** Señala que se supone que hay tres meses de garantía respecto al estudio realizado, por lo cual lo que les inquieta ahora es el no tener los manuales.

**Concejal Araya:** Señala que sería bueno que se acumulara para no realizar los traslados mensualmente.

**Presidenta A.P.R.:** Señala que en una reunión de la Asociación de Comités de Agua Potable Rural, el Presidente le menciona que el visito varias veces la planta y les señalo que no la deberían haber recepcionado. Consulta si hay dineros que queden por la garantía ya que con eso si lo hubiera podrían mejorar la alcantarilla de la Villa Ilusión

**Concejal Marín:** Señala que frente a la radio hay una de las plantas que no tiene tapa y los vecinos ya han reclamado.

**Presidenta A.P.R.:** Agrega que en el mes de agosto los supervisaran, agrega que en un plazo de una semana solucionarán el tema de la tapa. Además agradece el haberla recibido ya que este tema es de todos no solo del Comité.

**4. PRESENTACIÓN INCREMENTO AL PRESUPUESTO MUNICIPAL VIGENTE. ASISTE JEFE DAF.**

**Jefe Daf:** Señala que el incremento es por el proyecto de diseño de reposición del Edificio Consistorial.

Respecto lo anterior se acuerda lo siguiente:

**ACUERDO N° 56, POR UNANIMIDAD DE LOS MIEMBROS DEL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL; SE APRUEBA INCREMENTAR EL PRESUPUESTO MUNICIPAL VIGENTE POR INCORPORACION DE PROYECTO DE INVERSION DENOMINADO "DISEÑO REPOSICION EDIFICIO CONSISTORIAL DE PAREDONES", FINANCIADO POR EL MINISTERIO DEL INTERIOR (SUBDERE), APROBADO MEDIANTE RESOLUCION EXENTA N° 1876/2012 DE FECHA 07/02/2012, EN LA FORMA QUE SE INDICA:**

**AUMENTA EN INGRESOS:**

SUBT	ITEM	ASIG	SUB ASIG	DENOMINACION	VALOR
13	03	002	001	Programa de Mejoramiento Urbano y Equipamiento Comunal.	\$ 74.993.000.-
				<b>TOTAL</b>	<b>\$ 74.993.000.-</b>



**AUMENTA EN GASTOS:**

SUBT	ITEM	ASIG	SUB ASIG	DENOMINACION	VALOR
31	01	002	002	Diseño Reposición Edificio Consistorial de Paredones.	\$ 74.993.000.-
				<b>TOTAL</b>	<b>\$ 74.993.000.-</b>

**5. PRESENTACIÓN DE CREACIÓN DE ASIGNACIONES E INCREMENTO AL PRESUPUESTO ÁREA EDUCACIÓN VIGENTE POR INCORPORACIÓN DE PROYECTOS DEL PLAN DE REPARACIONES MENORES 3 DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN.**

**Habilitado Daem:** Señala que se deben crear las asignaciones y el incremento al presupuesto, (se hace entrega de los respectivos documentos) señala el detalle de las modificaciones.

**ACUERDO N° 57, POR UNANIMIDAD DE LOS MIEMBROS DEL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL; SE ACUERDA CREAR ASIGNACIONES EN EL CLASIFICADOR DE GASTOS DEL PRESUPUESTO AREA EDUCACION AÑO 2012, LAS SIGUIENTES ASIGNACIONES POR INCORPORACION DE PROYECTOS DEL PLAN DE REPARACIONES MENORES III, EN LA FORMA QUE SE INDICA:**

SUBT	ITEM	ASIG	SUB ASIG	SS ASIG	DENOMINACION
31	02	004	001		Reparaciones en la Infraestructura del Establecimiento Educacional "Escuela Unión Mujeres Americanas de Bucalemu" de la Comuna de Paredones.
31	02	004	002		Reparaciones en la Infraestructura del Establecimiento Educacional "Liceo de Paredones" de la Comuna de Paredones.
31	02	004	003		Reparaciones en la Infraestructura del Establecimiento Educacional "Escuela Municipal Lo Valdivia" de la Comuna de Paredones.
31	02	004	004		Reparaciones en la Infraestructura del Establecimiento Educacional "Escuela Municipal Esmeralda" de la Comuna de Paredones.

**ACUERDO N° 58, POR UNANIMIDAD DE LOS MIEMBROS DEL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL; SE APRUEBA INCREMENTAR EL PRESUPUESTO MUNICIPAL VIGENTE POR INCORPORACION DE PROYECTOS DEL PLAN DE REPARACIONES MENORES III DEL MINISTERIO DE EDUCACION, APROBADOS POR RESOLUCIONES EXENTAS N° 3260, 3261, 3262, 3263 DE FECHA 30/12/2011, EN LA FORMA QUE SE INDICA:**

**AUMENTA EN INGRESOS:**

SUBT	ITEM	ASIG	SUB ASIG	DENOMINACION	VALOR
13	03	002	001	Otros Aportes.	\$ 61.935.788.-
				<b>TOTAL</b>	<b>\$ 61.935.788.-</b>

**AUMENTA EN GASTOS:**

SUBT	ITEM	ASIG	SUB ASIG	DENOMINACION	VALOR
31	01	004	001	Reparaciones en la Infraestructura del Establecimiento Educacional "Escuela Unión Mujeres Americanas de Bucalemu" de la Comuna de Paredones.	\$ 48.743.352.-
31	02	004	002	Reparaciones en la Infraestructura del Establecimiento Educacional "Liceo de Paredones" de la Comuna de Paredones.	\$ 5.911.920.-

31	02	004	003	Reparaciones en la Infraestructura del Establecimiento Educativo "Escuela Municipal Lo Valdivia" de la Comuna de Paredones.	\$ 4.028.960.-
31	02	004	004	Reparaciones en la Infraestructura del Establecimiento Educativo "Escuela Municipal Esmeralda" de la Comuna de Paredones.	\$ 3.251.556.-
				<b>TOTAL</b>	<b>\$ 61.935.788.-</b>

**Concejal Araya:** Sugiere que se tomen las medidas pertinentes para que las obras se ejecuten bien y se lleven a cabo estos proyectos como corresponden.

#### 6. PRONUNCIAMIENTO DEL CONCEJO SOBRE RENDICIÓN FAGEM 2011.

**Sr. Jefe Daem:** Señala que respecto a lo planteado por el Concejal Araya, se están coordinando con el departamento de obras para solucionar esos temas.

**Sr. Juan Silva:** Señala que se debe aprobar la rendición del 2011, como ya tenían en conocimiento se habían producido unos problemas los cuales no fue posible resolver, agrega que el Ministerio ha optado por no otorgar concesiones respecto a las fechas, da a conocer los detalles de las iniciativas realizadas y también se da a conocer los montos que se deben devolver, se señala que en años anteriores se habían realizado pagos hasta el mes de agosto. Señala que en algunas iniciativas se compraron las cosas y se demoraron en llegar por lo cual no se podía cancelar sin tener el producto. Plantea que asistieron a varias reuniones sin obtener una respuesta positiva.

**Secretaria Municipal:** Señala que se les planteo que los años anteriores había sido de otra forma, se les consulto como se cancelaba aquellos servicios que no estaban cien por ciento cumplidos ya que el servicio no puede cancelar por adelantado.

**Sr. Juan Silva:** Señala que en algunas iniciativas y que son en las que se debe devolver recursos, no se podía cancelar antes de que las iniciativas estuvieran completamente cumplidas, agrega que si no está rendido el Fagem 2011, no se pueden presentar las iniciativas 2012.

**Sr. Alcalde:** Señala que es mejor realizar iniciativas más grandes aunque sean dos o tres.

**Concejal Cornejo:** Plantea que sería bueno que a ellos los hicieran participar en defender los recursos que son para la comuna, además considerando que existe una comisión de educación en el Concejo.

**Secretaria Municipal:** Señala que se agotaron todos los medios y siempre se tuvo la esperanza que el Subsecretario respondiera y no fue así. Agrega que en el nivel Central tenían distintas opiniones con la región.

**Concejal Urzúa Canales:** Plantea que hay muchos dineros que están cancelados.



**Sr. Juan Silva:** Señala que hubiese sido peor que las iniciativas ni siquiera se hubiesen realizado.

**Concejal Cornejo:** Señala que respecto a la escala de Bucalemu no está en buenas condiciones.

**Sr. Juan Silva:** Agrega que se ha coordinado una reunión para la semana con el fin de ver el tema de la escala.

Respecto a la rendición presentada se acuerda lo siguiente:

**ACUERDO N° 59, POR UNANIMIDAD DE LOS MIEMBROS DEL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL; SE APRUEBA RENDICION DE GASTOS CORRESPONDIENTES A LA EJECUCION DEL "PLAN DE MEJORAMIENTO DE LA GESTION EN EDUCACION AÑO 2011", APROBADO POR UN MONTO DE \$ 74.249.389.- (SETENTA Y CUATRO MILLONES, DOSCIENTOS CUARENTA Y NUEVE MIL, TRESCIENTOS OCHENTA Y NUEVE PESOS), EN VIRTUD DE LOS ANTECEDENTES PRESENTADOS POR EL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION EDUCACION MUNICIPAL DE PAREDONES QUE SE DETALLAN A CONTINUACION:**

NOMBRE INICIATIVA	MONTO ASIGNADO	MONTO EJECUTADO CONFORME	SALDO A DEVOLVER MINEDUC
1. Cancelación de Deudas previsionales pendientes a diciembre de 2010.	\$ 9.301.689.-	\$ 9.301.689.-	0.-
2. Cancelación de deudas de Perfeccionamiento Docente pendientes a diciembre de 2010.	\$ 13.000.000.-	\$ 13.000.000.-	0.-
3. Implementación de un sistema interno de conectividad Banda Ancha, para Establecimientos Educativos de la Comuna.	\$ 5.000.000.-	0.-	\$ 5.000.000.-
4. Adquisición de vajilla y otros para comedores y cocina Internados Escuela Básica y Liceo de Paredones.	\$ 1.823.006.-	0.-	\$ 1.823.006.-
5. Realización de actividades Deportivas y Culturales para la Comunidad Educativa de Paredones.	\$ 5.224.694.-	\$ 3.251.110.-	\$ 1.973.584.-
6. Reparaciones menores en dependencias del Liceo de Paredones.	\$ 3.000.000.-	\$ 2.992.478.-	\$ 7.522.-
7. Implementación de un sistema de Evacuación Zona de Seguridad (ZS), escuela UMA Bucalemu.	\$ 1.000.000.-	0.-	\$ 1.000.000.-
8. Mejora a sistema eléctrico y sanitario y otras acciones conducentes a obtención de reconocimiento oficial Internados de la comuna.	\$ 5.000.000.-	0.-	\$ 5.000.000.-
9. Mejoramiento acceso escuelas Los Copihues de El Calvario y Lo Valdivia.	\$ 2.000.000.-	0.-	\$ 2.000.000.-
10. Instalación de sistema de protección para PC o Notebook al interior de las salas de clases diferentes escuelas.	\$ 2.250.000.-	0.-	\$ 2.250.000.-
12. Mejoramiento condiciones de estadia de los alumnos Escuela El Peral (pavimentación Patio).	\$ 750.000.-	\$ 707.717.-	\$ 42.283.-
14. Cierre perimetral Escuela San Pedro de Alcántara.	\$ 1.400.000.-	\$ 1.400.000.-	0.-



11. Adquisición de implementación deportiva para los establecimientos educacionales de la comuna.	\$ 5.000.000.-	0-	\$ 5.000.000.-
13. Adquisición de uniformes institucionales para asistentes de la educación de la comuna.	\$ 2.000.000.-	0-	\$ 2.000.000.-
15. Adquisición e instalación de sistema de calefacción para internados de la comuna (Compra de calefactores a leña).	\$ 2.000.000.-	\$ 1.999.962.-	\$ 38.-
16. Implementación sistema de seguridad, alarma para el Liceo de Paredones.	\$ 2.000.000.-	0.-	\$ 2.000.000.-
17. Reposición de camarotes y ropa de cama para internados de Básica y Media.	\$ 6.500.000.-	0.-	\$ 6.500.000.-
18. Compra de mobiliario para implementar nuevos espacios educativos en diferentes escuelas de la comuna.	\$ 4.000.000.-	0.-	\$ 4.000.000.-
19. Adquisición de equipamiento (audiovisual) para mejorar aprendizajes de los alumnos internos de la comuna.	\$ 3.000.000.-	0.-	\$ 3.000.000.-
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 74.249.389.-</b>	<b>\$ 32.652.956.-</b>	<b>\$ 41.596.433.-</b>

#### 7. PRONUNCIAMIENTO DEL CONCEJO SOBRE PROPUESTA FAGEM 2012.

**Sr. Jefe Daem:** Señala que el hecho de que hayan aprobado la rendición permite presentar la propuesta 2012 con mayor detalle ya que en la sesión anterior se había dado a conocer el nombre sin mayores detalles.

**Sr. Juan Silva:** Da a conocer en detalles las iniciativas presentadas, en la cual se pretende abordar tres líneas de acción, como lo son la deuda previsional, otra iniciativa es desarrollar un plan estratégico de convivencia escolar y también se incluyó el transporte escolar, de las cuales menciona un pequeño detalle de cada una de ellas.

**Concejal Cornejo:** Consulta en que fecha se va a iniciar el tema de las charlas y obras de teatro.

**Sr. Juan Silva:** Señala que cuando tengan aprobados los recursos van a tener las fechas.

**Concejal Cornejo:** Señala que sería bueno que además de los alumnos y profesores, incluyeran a las autoridades.

Respecto a lo anterior se acuerda lo siguiente:

**ACUERDO N° 60, POR UNANIMIDAD DE LOS MIEMBROS DEL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL; SE APRUEBA "PROGRAMA DE MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD DE LA GESTION DEL SISTEMA EDUCATIVO MUNICIPAL DE PAREDONES", EN VIRTUD DE LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS PARA ACCEDER A LOS RECURSOS PROVENIENTES DEL FONDO DE APOYO AL MEJORAMIENTO DE LA GESTION MUNICIPAL EN EDUCACION 2012, EL CUAL CONTEMPLA LAS SIGUIENTES INICIATIVAS POR LOS MONTOS QUE INDICA:**



NOMBRE DE LA INICIATIVA	APORTE SOLICITADO (\$)
1. Cancelando deudas pendientes del personal de Educación.	\$ 57.972.014.-
2. Contratación de servicios de Transporte Escolar.	\$ 7.920.000.-
3. Plan Estratégico de fortalecimiento de la convivencia escolar a nivel Comunal.	\$ 9.899.604.-
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 75.791.618.-</b>

**Concejal Guerrero:** Consulta que pasa con el pago del transporte escolar.

**Sr. Habilitado Daem:** Señala que se está gestionando.

#### 8. ENTREGA Y LECTURA DE CORRESPONDENCIA.

Se hace entrega de correspondencia individualizada a los señores Concejales.

Se da lectura a carta de la Junta de Vecinos de Nilahue Cornejo en la cual solicitan premios para realizar bingo.

**Sr. Alcalde:** Señala que el sábado 28 se va a realizar la inauguración de la multicancha de El Peral y la Junta de Vecinos solicita si pueden hacerles un aporte.

**Sr. Alcalde:** Consulta por tema de los empleos de la Conaf.

**Concejal Araya:** Señala que en el tema de los trabajos se contrato como a tres personas por sectores, después le señalaron que se había dicho que se había contratado a las personas políticamente, por lo cual ahora él no está viendo el tema, y lo siguió viendo Conaf de Pichilemu y la Gobernación.

#### 9. VARIOS.

**Concejal Guerrero:**

- Señala que el tema de transporte ya lo menciono pero espera que se pongan al día para no tener problemas después.
- Respecto a camino de Villa Hermosa señala que el ha estado esperando a don José de Obras, pero no ha ido.
- Consulta por pago de los previsionales.
- Solicita que la Dirección de Obras se haga parte respecto a un pasaje que figura en un plano.
- Solicita arreglo de calles en los pasajes interiores de Paredones, Bucalemu y los sectores.

**Concejal Urzúa Correa:**

- Invita a realizar visita a San Pedro de Alcántara por algunos temas, como el puente que esta a la entrada de la Iglesia, Calle Eliazer Padilla ya que se ha insistido reiteradamente y no se ha dado solución.
- Plantea tema de suciedad a la entrada de San Pedro de Alcántara. Agrega que deberían ir a terreno a ver el problema y resolverlo ya que no sirve de nada anotarlos sin que se resuelva.
- Plantea tema de alumbrado de luminarias de la Avda. San Juan que están en mal estado.



**Concejal Araya:**

- Plantea respecto a pavimentación de calles, señala que tanto la calle Querelema como la Cardenal Caro están en muy mal estado.
- Plantea falta de señalizaciones de tránsito en la comuna.

**Concejal Cornejo:**

- Plantea que aún no han llegado los materiales para la pasarela de El Quillay.
- Solicita maicillo para camino de pasaje donde vive Aurelio Cisternas.
- Reitera tema de Garita en Villa Hermosa,

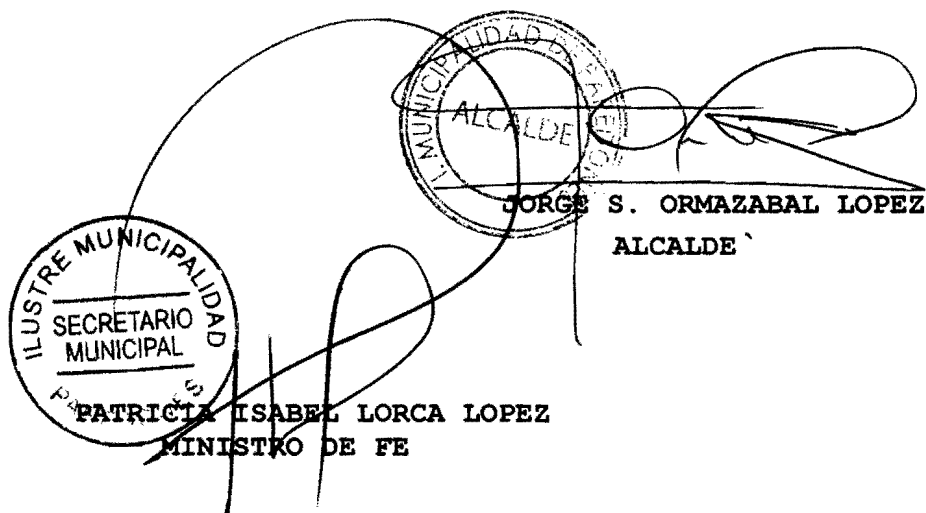
**Concejal Marín:**

- Solicita letrero que indique el sector de Panilongo.
- Solicita arena para estadio.

**Concejal Urzúa Canales:**

- Plantea tema de mal estado de luminarias.
- Plantea mal estado y falta de pintura a lomos de toro de San Pedro de Alcántara.

Se levanta la Sesión a las 12:11 horas.



Official stamps and signatures of the Mayor and Municipal Secretary. The Mayor's stamp is circular and reads "MUNICIPALIDAD DE PASTO" and "ALCALDE". The Municipal Secretary's stamp is circular and reads "ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PASTO" and "SECRETARIO MUNICIPAL".

**JORGE S. ORMAZABAL LOPEZ**  
ALCALDE

**PATRICIA ISABEL LORCA LOPEZ**  
MINISTRO DE FE

**TABLA DE SESION ORDINARIA N° 22**

- Aprobación de actas anteriores (N° 9 y 10 de 2012).
- Entrega de actas anteriores (N° 11 de 2012).
- Audiencia Pública Sra. Sylvia Godoy Fuenzalida. Tema: Funcionamiento Planta de Tratamiento de Aguas Servidas.
- Presentación Incremento al Presupuesto Municipal vigente. Asiste Jefe DAF.
- Presentación de Creación de Asignaciones e Incremento al Presupuesto área Educación vigente por incorporación de Proyectos del Plan de Reparaciones Menores 3 del Ministerio de Educación.
- Pronunciamiento del Concejo sobre rendición FAGEM 2011.
- Pronunciamiento del Concejo sobre propuesta FAGEM 2012.
- Entrega y Lectura de Correspondencia.
- Varios.